

**TG-M684-T**  
WODOODPORNĄ MUFA KABLOWA  
WATERPROOF CONNECTOR

**PL** Dziękujemy za wybór i zakup naszego produktu oraz za zaufanie jakim nas obdarzyliście. Dbaj o środowisko. Zalecamy segregację odpadów opakowaniowych. Przed przystąpieniem do instalacji należy zapoznać się z niniejszą instrukcją!

**OGWIADCZENIE GWARANCYJNE**

Tayama Group sp. z o.o. z siedzibą w Katowicach, kod 40-135, przy ul. Słonecznej 4, udziela dla dołączonego produktu gwarancji na okres 2 lat od daty pierwotnego zakupu. Gwarancja objęta będą wyłącznie wady powstałe z przyczyn tkwiących w sprzedanej rzeczy, zaś jej wykonanie jest możliwe wyłącznie na terenie Rzeczypospolitej Polskiej. Gwarancja nie obejmuje zwykłego zużycia, przypadkowych uszkodzeń ani uszkodzeń wynikających z niewłaściwego użycia. Szczegółowe informacje oraz tekst gwarancji, określający uprawnienia nabywcy produktu oraz obowiązki gwaranta, dostępne są w internecie pod adresem [tayamagroup.pl/gwarancja](http://tayamagroup.pl/gwarancja). Warunkiem wykonania zobowiązań gwarancyjnych jest złożenie, przez uprawnionego z gwarancji, formularza zgłoszenia reklamacyjnego, wypełnionego zgodnie ze wzorem formularza zamieszczonym wraz z tekstem gwarancji. Całkowita odpowiedzialność gwaranta i wyłączne uprawnienia korzystające z gwarancji sprawującej się do naprawy lub wymiany produktu bądź zwrotu uiszczonyj na jego zakup kwoty, pod warunkiem, że produkt, wraz z kopią dokumentu potwierdzającego jego nabycie, zostanie dostarczony do punktu zakupu lub serwisu gwaranta. Wybór jednej z tych opcji leży w gestii firmy Tayama Group. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza, ani nie zawieszają uprawnień wynikających z rękoma.

**PRZEZNACZENIE**

Mufa została zaprojektowana do bezpiecznego i niezawodnego połączenia przewodów elektrycznych, chroniąc je przed wilgocią, wodą, pyłem i innymi zanieczyszczeniami. Puszka przeznaczona do zastosowania w instalacjach zewnętrznych, instalacjach podziemnych i innych środowiskach wymagających ochrony przed warunkami atmosferycznymi.

**EKSPLLOATACYJNA / KONSERWACJA**

Wszelkie prace związane z połączeniem oraz konserwacyjne należy prowadzić po uprzednim skutecznym odłączeniu od zasilania. Do czyszczenia nie należy używać chemicznych środków czyszczących lub rozpuszczalników.

Konstrukcja produktu nie gwarantuje odporności na szczególne warunki otoczenia takie jak: atmosfera wybuchowa, opary i wylewy chemiczne, obecność środków odmarażających, atmosfera solna, silne wibracje itp. Niedopuszczalne jest użytkowanie urządzenia z pękniętą lub uszkodzoną obudową, brakiem uszczelek, stosowanie niewłaściwego przekroju przewodów oraz pozostałych parametrów pracy niezgodnych ze specyfikacją techniczną.

**UTYLIZACJA**

Oznakowanie wskazuje, że zużyte urządzenie wymaga specjalnej formy przetwarzania i nie może być wyrzucane ze zwykłymi śmieciami domowymi jako niesortowane odpady pod karą grzywny. Urządzenie należy przekazać do punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego, gdzie zostanie poddane procesom odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwienia. Informację na temat punktów zbierania i/lub odbioru udzielają władze lokalne lub punkty handlowe dokonujących obrotu produktami identycznymi lub podobnymi. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej.

**DEKLARACJA ZGODNOŚCI**

**CE** Produkt spełnia zasadnicze wymagania dyrektywy Unii Europejskiej, a w szczególności: 2011/65/EU, 2014/35/EU oraz jest zgodny z normami związanymi z bezpieczeństwem użytkowania, ochroną zdrowia i ochroną środowiska. Pełna treść deklaracji zgodności jest dostępna na stronie internetowej: [www.tayamagroup.pl](http://www.tayamagroup.pl)

**UWAGI**

TAYAMA GROUP sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności w przypadku niezastosowania się do wytycznych i wymagań niniejszej instrukcji obsługi, a w szczególności w przypadku zainstalowania urządzenia niezgodnie z obowiązującymi przepisami lub w środowisku niezgodnym z warunkami niniejszej instrukcji. Niniejsza instrukcja obsługi może ulec zmianom i modyfikacjom. Aktualna wersja instrukcji obsługi urządzenia dostępna na stronie internetowej: [www.tayamagroup.pl](http://www.tayamagroup.pl)

**EN** Thank you for choosing and purchasing our product and for the trust you have placed in us. We recommend segregation of packaging waste. Please read the instructions before proceeding with the installation!

**WARRANTY STATEMENT**

Tayama Group sp. z o.o. with its headquarters in Katowice, postal code 40-135, at ul. Słoneczna 4, provides a 2-year warranty for the enclosed product from the date of original purchase. The warranty covers only defects arising from causes inherent in the sold item, and its execution is possible only within the territory of the Republic of Poland. The warranty does not cover ordinary wear and tear, accidental damage, or damage resulting from improper use. Detailed information and the text of the warranty, specifying the rights of the product purchaser and the obligations of the guarantor, are available online at [tayamagroup.pl/guarantee](http://tayamagroup.pl/guarantee). The condition for the execution of warranty obligations is the submission, by the entitled party, of a complaint form, completed according to the template form included with the text of the warranty. The total liability of the guarantor and the exclusive rights of the warranty holder are limited to repairing or replacing the product or refunding the amount paid for its purchase, provided that the product, together with a copy of the document confirming its purchase, is delivered to the point of purchase or the guarantor's service center. The choice of one of these options is at the discretion of Tayama Group. The warranty does not exclude, limit, or suspend rights arising from the warranty. The warranty does not exclude, limit or suspend the buyer's rights under applicable law.

**APPLICATION**

The connector has been designed for safe and reliable electrical wire connections, protecting them from moisture, water, dust, and other contaminants. The enclosure is intended for use in outdoor installations, underground installations, and other environments that require protection against weather conditions.

**OPERATION / MAINTENANCE**

All works related to connection and maintenance should be conducted after prior successful disconnection from the power supply.

Do not use chemical cleaning agents or solvents for cleaning.

The product's design does not guarantee resistance to specific environmental conditions such as explosive atmospheres, chemical vapors and fumes, the presence of defrosting agents, salt atmosphere, strong vibrations, etc.

It is unacceptable to use the device with a cracked or damaged housing, lack of seals, use of incorrect wire cross-sections, or other operating parameters not compliant with the technical specifications.

**UTILIZATION**

The marking indicates that the used device requires a special form of treatment and may not be disposed of with normal household waste as unsorted waste under penalty of fine. The device should be handed over to electrical or electronic waste collection point, where it will be subjected to the processes of recovery, recycling and/or disposal. Information on collection and/or collection points is provided by local authorities or retail outlets selling identical or similar products. The above rules apply to the European Union area.

**DECLARATION OF CONFORMITY**

**CE** This product meets the essential requirements of the European Union directives, in particular: 2011/65/EU, 2014/35/EU and complies with the standards related to safety of use, health protection and environmental protection. The full declaration of conformity is available on the website: [www.tayamagroup.pl](http://www.tayamagroup.pl)

**REMARKS**

TAYAMA GROUP sp. z o.o. shall not be liable in the event of non-compliance with the guidelines and requirements of this manual, and in particular in the event of installation of the device contrary to applicable regulations or in an environment inconsistent with the conditions of this manual. This user manual is subject to changes and modifications. The current version of the device manual is available on the website: [www.tayamagroup.pl](http://www.tayamagroup.pl)

**PARAMETRY TECHNICZNE / TECHNICAL PARAMETERS**

|   |  |
|---|--|
| Model   | TG-M684-T                                    |
| Napięcie znamionowe<br>Nominal voltage  | Max. AC 450 V                                |
| Natężenie<br>Ampere   | Max. 16 A                                    |
| Ilość wejść / wyjść<br>Number of inputs / outputs   | 3  |
| Ilość przewodów<br>Number of wires  | 3  |
| Rodzaj zacisków<br>Type of clamps   | szybkozłączna<br>lever connectors            |
| Przekrój kabla (dwa rodzaje uszczelek w komplecie)<br>Cable cross section (Two types of seals included) | 3 x M20 (4-8 mm / 6-11 mm)                   |
| Przekrój żyły<br>Wire cross section   | 0.5 - 2.5 mm <sup>2</sup>                    |
| Stopień ochrony<br>International protection rating  | IP68   |
| Materiał<br>Material  | PA66   |
| Klasa palności obudowy<br>Flame classifications   | V2   |
| Temperatura pracy<br>Ambient temperature  | min. -40°C; maks. +100°C<br>(T100 / EN60998) |
| Certyfikaty<br>Certificates   | CE, RoHS                                     |

